



SUIHKUPÄÄ

10876



KÄYTTÖOHJE

1. Tuotteen kuvaus

Tämä suihkupää on paineistettu ja suodattava käsisuihku, joka yhdistää vedenpuhdistuksen ja miellyttävän suihkukokemuksen. Tuote suodattaa vedestä klooria, epäpuhtauksia ja metallihiukkasia sekä auttaa vähentämään vedenkulutusta.

2. Käyttötarkoitus

Tuote on tarkoitettu kotitalouskäyttöön suihkuissa ja kylpyhuoneissa. Soveltuu liitettäväksi standardiin 1/2" suihkuletkuun.

- ✗ Ei ammattikäyttöön
- ✗ Ei teollisiin tai korkeapaineisiin järjestelmiin

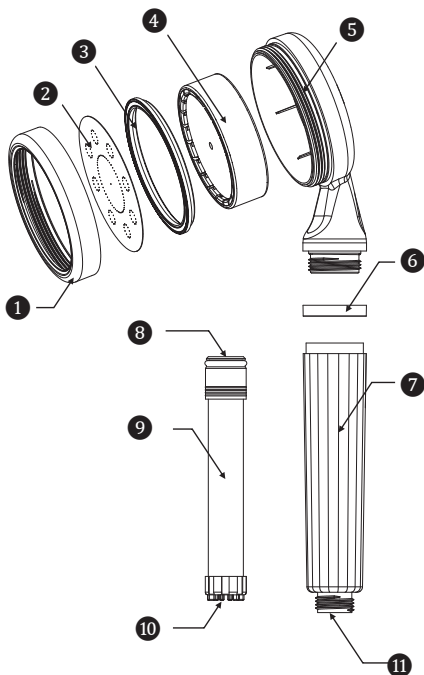
3. Tekniset tiedot

- Virtaus: 4 l/min
- Suodatinkapasiteetti: 6000 l
- Käyttöpaine: 0,1–0,4 MPa
- Veden lämpötila: 5–55 °C
- Liitäntä: 1/2"
- Materiaali: ABS

4. Pakkauksen sisältö

- 1 kpl suihkupää
- 2 kpl esisuodatin
- 1 kpl kloorinpoistosuodatin
- 1 kpl käyttöohje

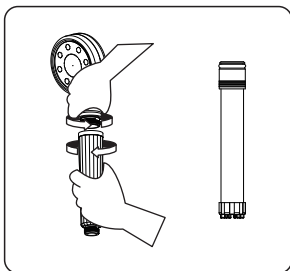
5. Tuotteen osat



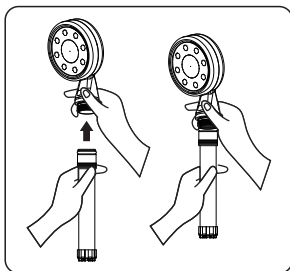
1. Suihkupään suojus
2. Vesipaneeli
3. Rengastiiviste
4. Kloorinpoistosuodatin
5. Suihkupää
6. Rungon koristeosa

7. Esisuodattimen runko
8. Esisuodattimen suojus
9. Esisuodatin
10. Esisuodattimen alaosa
11. Vesituloliitäntä

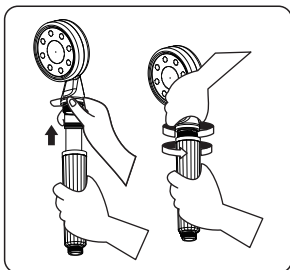
6. Asennusohje



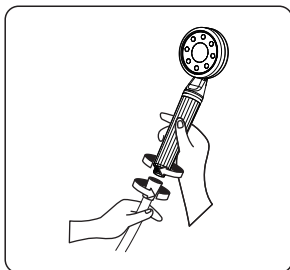
1.



2.



3.



4.

1. Avaa suihkupää ja suodattimen runko.
2. Asenna esisuodatin suihkupään kanssa yhteen.
3. Yhdistä runko ja suihkupää tiukasti yhteen.
4. Yhdistä vesiletku vesituloliitäntään ja kiristä se kunnolla. Tämän jälkeen suihkupää on valmis käytettäväksi.

7. Käyttö

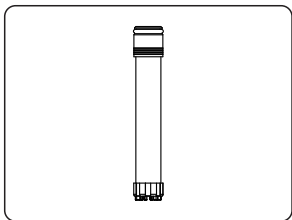
- Avaa vesihana.

- Ensimmäisellä käyttökerralla anna veden juosta noin 30 sekuntia, jotta suodatin aktivoituu.

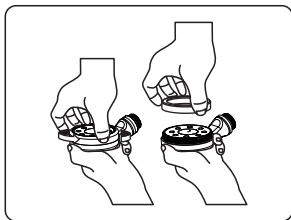
- Tuotetta voidaan käyttää päivittäin normaalissa suihkukäytössä

8. Suodattimien vaihto ja huolto

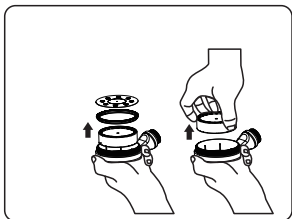
- Suositeltu vaihtoväli: 3–6 kuukautta, veden laadusta ja käyttömäärästä riippuen.



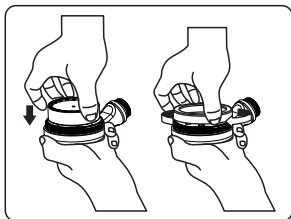
1.



2.



3.



4.

1. Vaihda esisuodatin ottamalla vanha esisuodatin suihkupäästä irti ja asentamalla uusi suodatin aiemmin 6. kohdassa kerrottujen ohjeiden mukaisesti paikoilleen.
2. Mikäli kloorinpoistosuodatin pitää vaihtaa, avaa ensiksi suihkupää kuvan osoittamalla tavalla.
3. Poistettuasi vesipaneelin ja tiivisterenkaan, ota vanha kloorinpoistosuodatin pois ja korvaa se uudella kloorinpoistosuodattimella.
4. Asenna tiivisterengas ja vesipaneeli oikeassa järjestyksessä takaisin ja kiristä ne kunnolla. Tämän jälkeen voit asentaa suihkupään takaisin paikoilleen.

 Älä käytä tuotetta ilman suodattimia.

9. Vianetsintä

Ongelma | Syy | Ratkaisu

Heikko veden virtaus | Suodatin tukossa | Vaihda suodatin

Vuoto liitoksessa | Tiiviste puuttuu tai vino | Asenna tiiviste oikein

Epätasainen suihku | Suuttimet tukossa | Puhdista suuttimet

10. Turvallisuus- ja varoitusohjeet

- Älä käytä yli 55 °C veden lämpötilassa.
- Älä käytä vaurioitunutta tuotetta.
- Älä pura tuotetta muulla kuin suodattimen vaihdon osalta.
- Tämä tuote ei ole lääketieteellinen laite eikä korvaa vedenpuhdistusjärjestelmää.

11. Säilytys ja hävittäminen

Laite toimitetaan pakkauksessa kuljetusvaurioiden estämiseksi. Pakkaus on raaka-ainetta ja voidaan siksi käyttää uudelleen tai palauttaa raaka-aineiden kierrätykseen.

Laite ja sen lisäosat on tehty erilaisista materiaaleista, kuten metallista ja muovista.

Vialliset osat tulee hävittää ongelmajätteenä. Pyydä neuvoa jälleenmyyjältä tai paikallisesta jätehuoltoyrityksestä.

12. Takuu

Tuotteen takuu on voimassa yhden vuoden ostopäivästä. Tuotteen suodattimet eivät kuulu takuun piiriin.

Takuu kattaa materiaali- ja valmistusvirheet. Takuu ei ole voimassa, jos tuotetta käytetään muuhun kuin sen alkuperäiseen tarkoitukseen tai jos sitä käytetään kaupalliseen, ammatilliseen tai vuokrauskäyttöön. Takuu ei kata luonnonolosuhteiden aiheuttamia vahinkoja, normaalia kulumista, väärinkäytön aiheuttamia vaurioita tai virheellisestä säilytyksestä johtuvia vaurioita. Takuuasioissa ota yhteyttä jälleenmyyjään.

Blue Import BIM Oy, Hampuntie 12-14, 36220 Kangasala, Finland



DUSCHHUVUD

10876



INSTRUKTIONER

1. Produktbeskrivning

Detta duschhuvud är en trycksatt, filtrerbar handdusch som kombinerar vattenrening med en behaglig duschupplevelse. Produkten filtrerar bort klor, föroreningar och metallpartiklar från vattnet och bidrar till att minska vattenförbrukningen.

2. Avsedd användning

Produkten är avsedd för hushållsbruk i duschar och badrum. Passar för anslutning till en standard 1/2" duschslang.

- ✗ Ej avsedd för professionellt bruk
- ✗ Ej avsedd för industriella system eller högtryckssystem

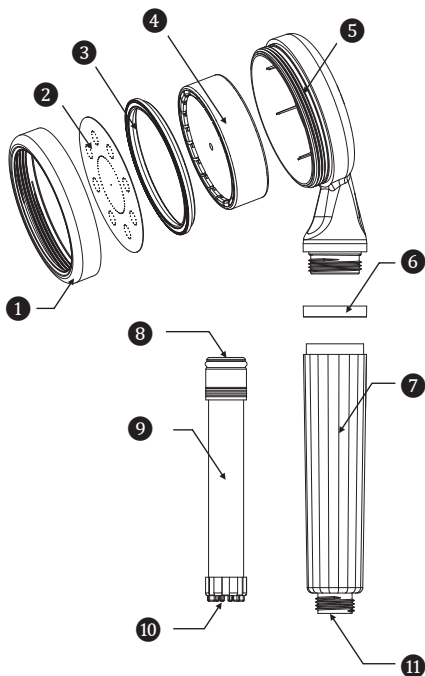
3. Tekniska

- Flödeshastighet: 4 l/min
- Filterkapacitet: 6000 l
- Driftstryck: 0,1–0,4 MPa
- Vattentemperatur: 5–55 °C
- Anslutning: 1/2"
- Material: ABS

4. Förpackningens innehåll

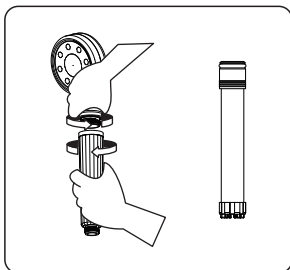
- 1 duschhuvud
- 2 förfilter
- 1 kloravskiljande filter
- 1 bruksanvisning

5. Produktdelar

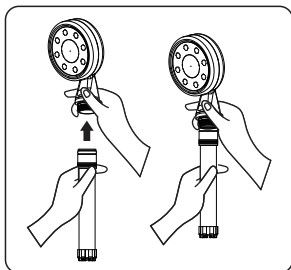


- | | |
|---------------------------|-----------------------------|
| 1. Duschkuvudskydd | 7. Förfilterram |
| 2. Vattenpanel | 8. Förfilterkåpa |
| 3. Ringpackning | 9. Förfilter |
| 4. Kloravskiljningsfilter | 10. Förfilterets nedre del |
| 5. Duschkuvud | 11. Vatteninloppsanslutning |
| 6. Kroppsklädsel | |

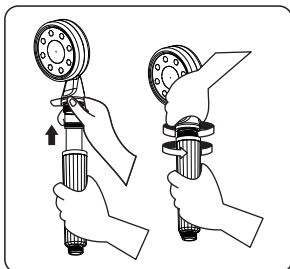
6. Installationsanvisningar



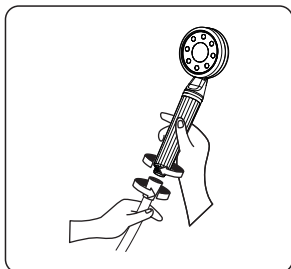
1.



2.



3.



4.

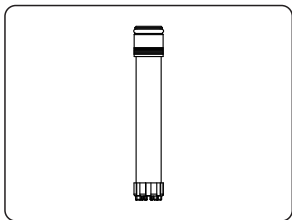
1. Öppna duschhuvudet och filterhuset.
2. Installera förfiltret tillsammans med duschhuvudet.
3. Anslut kroppen och duschhuvudet ordentligt till varandra.
4. Anslut vattenslangen till vatteninloppet och dra åt ordentligt. Duschhuvudet är nu klart att användas.

7. Användning

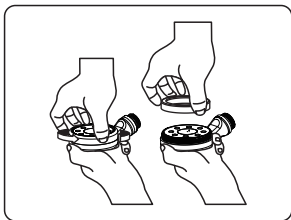
- Öppna vattenkranen.
- Vid första användningen, låt vattnet rinna i cirka 30 sekunder för att aktivera filtret.
- Produkten kan användas dagligen för normal duschning.

8. Filterbyte och underhåll

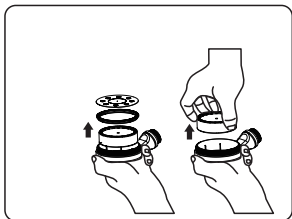
- Rekommenderat bytesintervall: 3–6 månader, beroende på vattenkvalitet och användning.



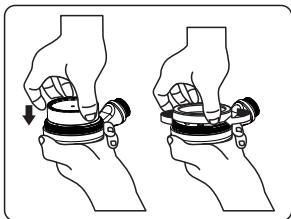
1.



2.



3.



4.

1. Byt ut förfiltret genom att ta bort det gamla förfiltret från duschhuvudet och installera det nya filtret enligt anvisningarna i avsnitt 6.
2. Om kloravskiljarfiltret behöver bytas ut, öppna först duschhuvudet enligt bilden.
3. Efter att ha tagit bort vattenpanelen och tätningssringen, ta bort det gamla kloravskiljningsfiltret och byt ut det mot ett nytt.
4. Sätt tillbaka tätningssringen och vattenpanelen i rätt ordning och dra åt dem ordentligt. Du kan sedan sätta tillbaka duschhuvudet.

 Använd inte produkten utan filter.

9. Felsökning

Problem | Orsak | Lösning

SVAGT VATTENFLÖDE | Filter igensatt | Byt ut filtret

LÄCKAGE I ANSLUTNINGEN | Tätningen saknas eller sitter snett | Installera tätningen korrekt

OJÄMN SPRUTNING | Munstycken igensatta | Rengör munstyckena

10. Säkerhets- och varningsanvisningar

- Använd inte vid vattentemperaturer över 55 °C.
- Använd inte en skadad produkt.
- Demontera inte produkten förutom för att byta filter.
- Denna produkt är inte en medicinteknisk produkt och ersätter inte ett vattenreningssystem.

11. Förvaring och avfallshantering

Enheten levereras i en förpackning som skyddar den mot skador under transport. Förpackningen är tillverkad av råmaterial och kan därför återanvändas eller återvinnas.

Enheten och dess tillbehör är tillverkade av olika material, såsom metall och plast.

Defekta delar måste kasseras som farligt avfall. Be din återförsäljare eller lokala avfallshanteringsföretag om råd.

12. Garanti

Produktgarantin gäller i ett år från inköpsdatum. Produktens filter omfattas inte av garantin.

Garantin täcker material- och tillverkningsfel. Garantin upphör att gälla om produkten används för andra ändamål än det ursprungliga syftet eller om den används för kommersiella, professionella eller uthyrningsändamål.

Garantin täcker inte skador orsakade av naturliga förhållanden, normalt slitage, skador orsakade av felaktig användning eller skador orsakade av felaktig förvaring. För garantifrågor, vänligen kontakta din återförsäljare.

Blue Import BIM Oy, Hampuntie 12-14, 36220 Kangasala, Finland



SHOWER HEAD

10876



INSTRUCTIONS

1. Product description

This shower head is a pressurized, filterable hand shower that combines water purification with a pleasant shower experience. The product filters chlorine, impurities, and metal particles from the water and helps reduce water consumption.

2. Intended use

The product is intended for domestic use in showers and bathrooms. Suitable for connection to a standard 1/2" shower hose.

- ✗ Not for professional use
- ✗ Not for industrial or high-pressure systems

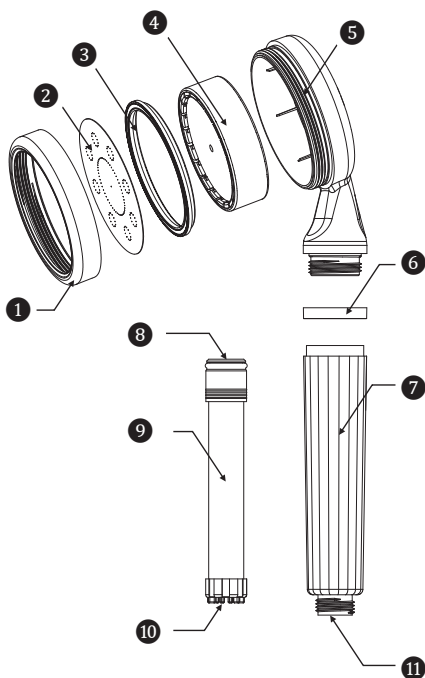
3. Technical

- Flow rate: 4 l/min
- Filter capacity: 6000 l
- Operating pressure: 0.1–0.4 MPa
- Water temperature: 5–55 °C
- Connection: 1/2"
- Material: ABS

4. Package contents

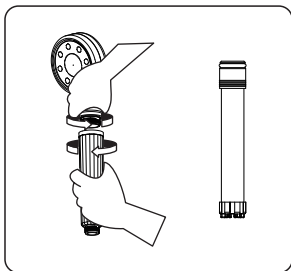
- 1 shower head
- 2 pre-filters
- 1 chlorine removal filter
- 1 user manual

5. Product parts

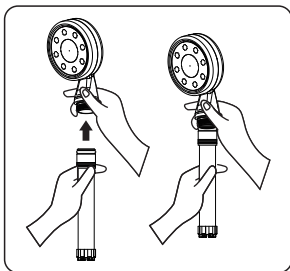


- | | |
|----------------------------|------------------------------|
| 1. Shower head cover | 7. Pre-filter frame |
| 2. Water panel | 8. Pre-filter cover |
| 3. Ring seal | 9. Pre-filter |
| 4. Chlorine removal filter | 10. Lower part of pre-filter |
| 5. Shower head | 11. Water inlet connection |
| 6. Body trim | |

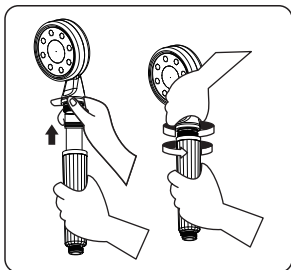
6. Installation instructions



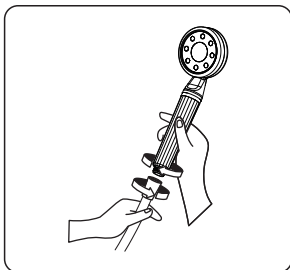
1.



2.



3.



4.

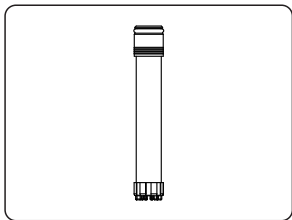
1. Open the shower head and filter body.
 2. Install the pre-filter together with the shower head.
 3. Connect the body and shower head tightly together.
 4. Connect the water hose to the water inlet connection and tighten it securely.
- The shower head is now ready for use.

7. Use

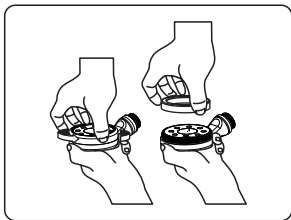
- Turn on the water tap.
- When using for the first time, let the water run for about 30 seconds to activate the filter.
- The product can be used daily for normal showering.

8. Filter replacement and maintenance

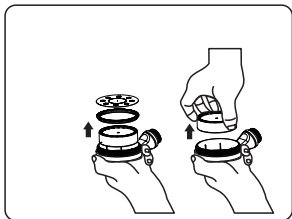
- Recommended replacement interval: 3–6 months, depending on water quality and usage.



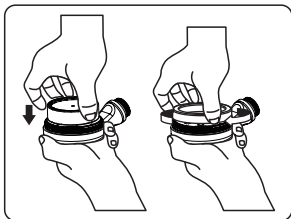
1.



2.



3.



4.

1. Replace the pre-filter by removing the old pre-filter from the shower head and installing the new filter according to the instructions given in section 6.
2. If the chlorine removal filter needs to be replaced, first open the shower head as shown in the picture.
3. After removing the water panel and sealing ring, remove the old chlorine removal filter and replace it with a new one.
4. Reinstall the sealing ring and water panel in the correct order and tighten them securely. You can then reinstall the shower head.

 Do not use the product without filters.

9. Troubleshooting

Problem | Cause | Solution

Weak water flow | Filter clogged | Replace the filter

Leak in the connection | Seal missing or crooked | Install the seal correctly

Uneven spray | Nozzles clogged | Clean the nozzles

10. Safety and warning instructions

- Do not use at water temperatures above 55 °C.
- Do not use a damaged product.
- Do not disassemble the product except to replace the filter.
- This product is not a medical device and does not replace a water purification system.

11. Storage and disposal

The device is delivered in packaging to prevent damage during transport. The packaging is made of raw materials and can therefore be reused or returned for recycling.

The device and its accessories are made of various materials, such as metal and plastic.

Defective parts must be disposed of as hazardous waste. Ask your dealer or local waste management company for advice.

12. Warranty

The product warranty is valid for one year from the date of purchase. The product's filters are not covered by the warranty.

The warranty covers material and manufacturing defects. The warranty is void if the product is used for purposes other than its original purpose or if it is used for commercial, professional, or rental purposes. The warranty does not cover damage caused by natural conditions, normal wear and tear, damage caused by misuse, or damage caused by improper storage. For warranty issues, please contact your dealer.

Blue Import BIM Oy, Hampuntie 12-14, 36220 Kangasala, Finland



DUŠIPEA

10876



JUHEND

1. Toote kirjeldus

See dušipea on survestatud, filtreeritav käsidušš, mis ühendab vee puhastuse meeldiva dušielamusega. Toode filtreerib veest kloori, lisandeid ja metalliosakesi ning aitab vähendada veetarbimist.

2. Kasutamise eesmärk

Toode on mõeldud koduseks kasutamiseks duššides ja vannitubades. Sobib ühendamiseks standardse 1/2" dušivoolikuga.

- ✗ Ei ole mõeldud professionaalseks kasutamiseks
- ✗ Ei sobi tööstuslikuks kasutamiseks ega kõrgsurvesüsteemidele

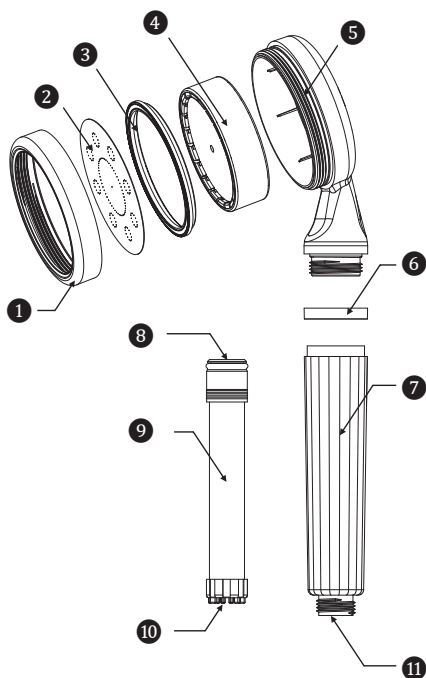
3. Tehnilised

- Voolukiirus: 4 l/min
- Filtri mahutavus: 6000 l
- Töörõhk: 0,1–0,4 MPa
- Veetemperatuur: 5–55 °C
- Ühendus: 1/2"
- Materjal: ABS

4. Pakendi sisu

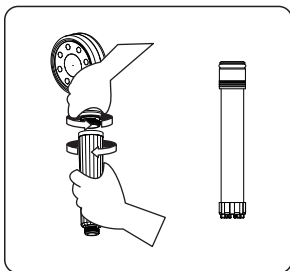
- 1 dušipea
- 2 eelfiltrit
- 1 kloori eemaldamise filter
- 1 kasutusjuhend

5. Toote osad

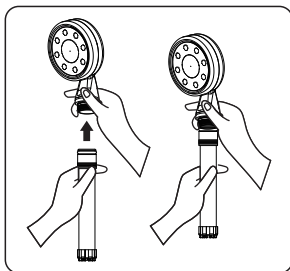


- | | |
|------------------------------|---------------------------|
| 1. Dušipea kate | 5. Eelfiltri raam |
| 2. Veepaneel | 8. Eelfiltri kate |
| 3. Rõngastihend | 9. Eelfilter |
| 4. Kloori eemaldamise filter | 10. Eelfiltri alumine osa |
| 5. Dušipea | 11. Veesisendi ühendus |
| 6. Korpuse viimistlus | |

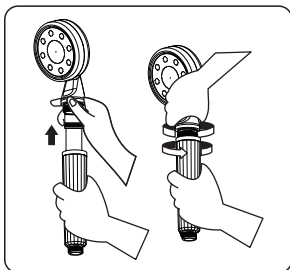
6. Paigaldusjuhised



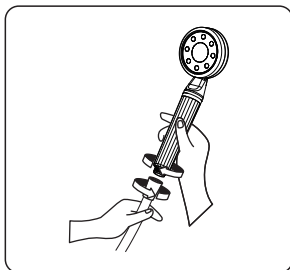
1.



2.



3.



4.

1. Avage duši pea ja filtri korpus.
2. Paigaldage eelfilter koos duši peaga.
3. Ühendage korpus ja duši pea tihedalt omavahel.
4. Ühendage veevoolik vee sisselaskeühendusega ja pingutage see kindlalt kinni.
Duši pea on nüüd kasutusvalmis.

7. Kasutamine

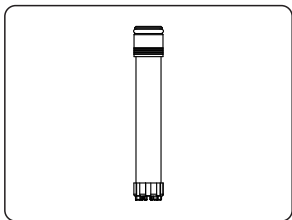
- Avage veekraan.

- Esmakordsel kasutamisel laske vee voolata umbes 30 sekundit, et filter aktiveeruks.

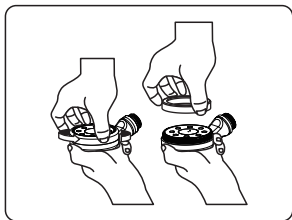
- Toodet võib kasutada igapäevaseks duši all käimiseks.

8. Filtri vahetamine ja hooldus

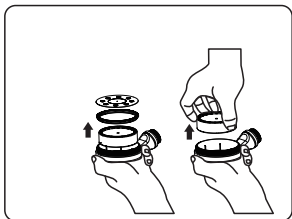
- Soovitav vahetusintervall: 3–6 kuud, sõltuvalt vee kvaliteedist ja kasutamisest.



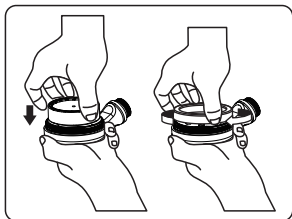
1.



2.



3.



4.

1. Vahetage eelfilter, eemaldades vana eelfilter dušipeast ja paigaldades uue filtri vastavalt punktis 6 esitatud juhistele.
2. Kui kloori eemaldamise filter tuleb vahetada, avage esmalt dušipea vastavalt pildil näidatule.
3. Pärast veepaneeli ja tihendusrõnga eemaldamist eemaldage vana kloori eemaldamise filter ja asendage see uuega.
4. Paigaldage tihendusrõngas ja veepaneel õiges järjekorras tagasi ja pingutage need kindlalt kinni. Seejärel saate dušipea tagasi paigaldada.

 Ärge kasutage toodet ilma filtriteta.

9. Probleemide lahendamine

Probleem | Põhjus | Lahendus

Nõrk veevool | Filter on ummistunud | Asendage filter

Lekke ühenduses | Tihend puudub või on viltu | Paigaldage tihend õigesti

Ebavõrdne pihustus | Düüsid on ummistunud | Puhastage düüsid

10. Ohutus- ja hoiatusjuhised

- Ärge kasutage veetemperatuuril üle 55 °C.
- Ärge kasutage kahjustatud toodet.
- Ärge toodet lahti võtke, välja arvatud filtri vahetamiseks.
- See toode ei ole meditsiiniseade ega asenda veepuhastussüsteemi.

11. Ladustamine ja kõrvaldamine

Seade tarnitakse pakendis, et vältida transportimisel tekkida võivaid kahjustusi. Pakend on valmistatud toormaterjalidest ja seetõttu saab seda taaskasutada või ringlussevõtuks tagastada.

Seade ja selle lisaseadmed on valmistatud erinevatest materjalidest, näiteks metallist ja plastikust.

Defektsed osad tuleb kõrvaldada ohtlike jäätmetena. Küsige nõu oma edasimüüjalt või kohalikult jäätmekäitlusettevõtjalt.

12. Garantii

Tootegarantii kehtib ühe aasta jooksul alates ostukuupäevast. Toote filtrid ei kuulu garantii alla.

Garantii hõlmab materjali- ja tootmisvigu. Garantii kaotab kehtivuse, kui toodet kasutatakse muul kui algsel otstarbel või kui seda kasutatakse ärilisel, professionaalsel või rendi eesmärgil. Garantii ei hõlma looduslike tingimuste, normaalse kulumise, väärkasutuse või ebaõige ladustamise tagajärjel tekkinud kahjustusi. Garantii küsimuste korral pöörduge oma edasimüüja poole.

Blue Import BIM Oy, Hampuntie 12-14, 36220 Kangasala, Finland